



1. Shipment description / <i>Descrierea livrării</i> / Название и адрес грузоотправителя:	1.5 Certificate of No.: / <i>Numărul certificatului</i> :/ Сертификат №
1.1 Name and address of consignor: / <i>Nume și adresă expeditor</i> :/ <i>Название и адрес грузополучателя</i> 	Veterinary certificate for hides, horn and hoof, intestinal, furs, sheep pelt, lambskin, wool and goat fluff, bristle, horsehair, down and feather of chicken, ducks, goose and other poultry, imported in the customs territory of the Eurasian Economic Union / <i>Certificat veterinar pentru piei, coarne și copite, intestine, blănuri, piei de oaie, piei de miel, lână și puf de capră, fire de păr, păr de cal, pene și puf de găini, rațe, găște și alte păsări, importate pe teritoriul vamal al Uniunii Economice Eurasia /</i> Ветеринарный сертификат на экспортируемые на рогакопытное, кишечное, пушное меховое, овчинно-меховое и мерлушковое сырье, шерсть и козий пух, щетину, конский волос, перо и пух кур, уток, гусей и других птиц
1.2 Name and address of consignee: / <i>Nume și adresă destinatar</i> :/ Название и адрес грузополучателя:	
1.3 Transport: / <i>Transport</i> :/ Транспорт: (No. of the railway wagon, truck, container, flight of the plane, name of the vessel) (<i>Nr. vagon cale ferată, vehicul, container, zbor, numele navei</i>) (№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна)	1.6 Country of origine of goods: / <i>Țara de origine a produselor</i> :/ Страна происхождения товара:
	1.7 Certifying state: / <i>Țara care a emis certificatul</i> :/ Страна, выдавшая сертификат:
	1.8 Competent authority of the exporting country: / <i>Autoritatea competentă a țării exportatoare</i> :/ Компетентное ведомство страны-экспортера:
	1.9 The organization of the exporting country which has issued the certificate: / <i>Autoritatea țării exportatoare care a emis certificatul</i> :/ Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:
1.4 Country (-ies) of transit: / <i>Țara(tarile) de tranzit</i> :/ Страна(ы) транзита:	1.10 Point of crossing the border of the Customs union: / <i>Punctul de trecere a frontierei vamale a uniunii</i> :/ . Пункт пропуска товаров через таможенную границу:
2. Identification of the goods / <i>Identificarea mărfurilor</i> :/ Идентификация товара	

2.1. Name of goods: **Denumirea mărfurilor** :/_ Наименование товара: _____

2.2. Species of animals used as raw stock: / **Speciile de animale de la care provin materiile prime**:/ Вид животных, от которых получено сырье: _____

2.3. Type of package :/ **Ambalajul**:/Упаковка: _____

2.4. Number of package:/ **Numărul de ambalaje**: /Количество мест _____

2.5. Net weight (kg): / **Greutatea netă (kg)**: /_Вес нетто (кг): _____

2.6. Number of the seal:/ **Numărul sigiliului**: / Номер пломбы: _____

2.7. Marks :/ **Marcarea**:/ Маркировка: _____

2.8. Condition of storage and transportat :/ **Condițiile de depozitare și transport**:/Условия хранения и перевозки: _

3. Origin of goods/ **Originea mărfurilor** /Происхождение товара

3.1. Name, registration number and address of the establishment:/ **Numele, numărul de înregistrare și adresa companiei**:/ Название, регистрационный номер и адрес предприятия:

3.2. Administrative - territorial unit:/ **Unitatea administrativ-teritorială**:/ Административно-территориальная единица:

4. Certificate on suitability of raw materials/ **Certificatul de conformitate al materiei prime**/Свидетельство о пригодности сырья

I, the undersigned state/official veterinarian, certify the following present:/ **Subsemnatul, medic veterinar oficial certific următoarele**:/ Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:

The certificate is issued on the basis of the following doeksportny certificates (in the presence of more than 2 doeksportny certificates the list is attached):/ **Acest certificat s-a emis pe baza următoarelor certificate de export (dacă există mai mult de 2 certificate de export, se va atașa următoarea listă)**:/ Сертификат выдан на основе следующих доэкспортных сертификатов (при наличии более 2 доэкспортных сертификатов прилагается список):

Date/ Data/Дата	Number/ Numărul/Номер	Country origins/ Țara de origine/ Страна происхождения	The administrative territory/ Teritoriul administrativ/Административная территория	Registration number companies/ Numărul de înregistrare al companiilor/Регистрационный номер предприятия	Type and quantity (weight net) products/ Tipul și cantitatea (greutatea netă) produseleor/Вид и количество (вес нетто) продукции

4.1. Hides, horn and hoof, intestinal, furs, sheep pelt, lambskin, wool and goat fluff, the bristle, horse hair, down and feather of chicken, duck, geese and other poultry, imported in the customs territory of the Eurasian Economic Union, are obtained from healthy animals (birds) and produced in enterprises (farms) and the administrative territories, free from contagious diseases of the susceptible animals:/ **Pielele, coarnele și copitele, intestinele, blănurile, pieile de oaie, pieile de miel, lâna și puful de capră, firele de păr, părul de cal, penele și puful de găini, rațe, găște și alte păsări care sunt importate pe teritoriul vamal al Uniunii Economice Eurasiatice provin de la animale și păsări sănătoase și care sunt prelucrate în unități (ferme) și teritorii administrative indemne de bolile infecțioase specifice animalelor**:/ Экспортируемые на

<p>таможенную территорию Евразийского экономического союза кожевенное, рогакопытное, кишечное, пушно-меховое, овчинно-меховое и мерлушковое сырье, шерсть, козий пух, щетина, конский волос, перо и пух кур, уток, гусей и других птиц получены от здоровых животных (птиц) и произведены на предприятиях (хозяйствах) и административных территориях, свободных от заразных болезней соответствующих животных:</p>
<p>- bovine spongiform encephalopathy and scrapie of sheep- in the territory of the country according to recommendations of the OIE Terrestrial animal health Code; /<i>encefalopatia spongiformă bovină și scrapia ovinelor - pe teritoriul țării, în conformitate cu recomandările Codului sanitar OIE pentru animalele terestre</i>;/ губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота и скрепи овец – на территории страны в соответствии с рекомендациями Кодекса здоровья наземных животных МЭБ;</p>
<p>- the African swine fever, the African plague of horses, plague large and the small cattle, infectious nodular dermatitis - within the last 36 months in the territory of the country or the administrative territory according to the regionalizatsiya; / <i>pesta porcină africană, pesta africană a calului, pesta bovinelor mari și mici, dermatita nodulară infecțioasă - în ultimele 36 de luni pe teritoriul țării sau pe teritoriul administrativ, în conformitate cu regionalizarea</i>; африканской чумы свиней, африканской чумы лошадей, чумы крупного и мелкого рогатого скота, заразного узелкового дерматита – в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;</p>
<p>- the foot-and-mouth disease - within the last 12 months in the territory of the country or the administrative territory according to the regionalizatsiya; / <i>febra aftoasă - în ultimele 12 luni, pe teritoriul țării sau pe teritoriul administrativ, în conformitate cu regionalizarea</i>; / - ящура – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией</p>
<p>- smallpox of sheep and goats - within the last 6 months in the territory of the country or the administrative territory according to the regionalizatsiya; / <i>variola ovină și caprină- în ultimele 6 luni pe teritoriul țării sau pe teritoriul administrativ în conformitate cu regionalizarea</i>; / оспы овец и коз – в течение последних 6 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;</p>
<p>- anthrax - during the last 20 days on the premises; / <i>antrax- în ultimele 20 zile pe teritoriul regiunii economice</i>; / сибирской язвы – в течение последних 20 дней на территории хозяйства</p>
<p>- the avian flu which is subject according to the OIE Terrestrial animal health Code of the obligatory declaration, - within the last 12 months in the territory of the country or the administrative territory or within 3 months in case of carrying out "the stamping the miss" and negative results of epizootic control according to the regionalizatsiya; / <i>influența aviară care trebuie notificată obligatoriu, conform Codului OIE pentru Sănătatea Animalelor Terestre, în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau pe teritoriul administrativ sau în ultimele 3 luni în cazul efectuării eradicării bolii și obținându-se rezultate negative la controlul epizootic conform regionalizării</i>; / группа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стэмпинг аут» и отрицательных результатах эпизоотического контроля в соответствии с регионализацией</p>
<p>- diseases of Newcastle - within the last 12 months in the territory of the country or the administrative territory or within 3 months in case of carrying out "the stamping the miss" and negative results of epizootic control according to the regionalizatsiya; / <i>boala de Newcastle, în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau pe teritoriul administrativ sau în ultimele 3 luni în cazul efectuării eradicării bolii și obținându-se rezultate negative la controlul epizootic conform regionalizării</i>; / болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стэмпинг аут» и отрицательных результатах эпизоотического контроля в соответствии с регионализацией.</p>
<p>4.2. Hides, sheep pelt, lambskin materials, as well as assembled fur peltries must be tested for anthrax. / <i>Pielele de animale, pieile de ovine, materia primă provenită din piele de miel și de asemenea blana montată trebuie testate pentru antrax</i> :/</p>

<i>Кожевенное, овчинно-меховое, мерлушковое сырье, а также сборное пушно-меховое сырье исследовано на сибирскую язву</i>		
4.3. Hides and fur materials must have clear marking (tag)./ <i>Piele și materiile prime provenite din blană trebuie marcate corespunzător (etichetate):/</i> Кожевенное и меховое сырье имеет четкую маркировку (бирку)		
4.4. Combined raw materials, except furs and lambskin materials are not permitted to import in the customs area of the Customs territory of the Eurasian Economic Union./ <i>Materiile prime crude, cu excepția blănurilor și pieilor de miel nu sunt permise la import în regiunea vamală a Uniunii Economice Eurasiatice:/</i> <i>Не допускается к ввозу на таможенную территорию Евразийского экономического союза сборное сырье, кроме пушно-мехового и мерлушкового.</i>		
4.5. Curing (preservation) methods must comply with the international requirements and ensure veterinary and sanitary safety of the raw materials./ <i>Metodele utilizate de conservare trebuie să respecte cerințele internaționale și trebuie să ofere siguranța sanitară veterinară a materiilor prime exportate:/</i> <i>Использованные методы консервирования соответствуют международным требованиям и обеспечивают ветеринарно-санитарную безопасность экспортируемого сырья.</i>		
4.6. Containers and the packaging material are disposable and meet the requirements of the Eurasian Economic Union./ <i>Containerele și materialele de ambalare de unică folosință trebuie să fie în conformitate cu cerințele Uniunii Economice Eurasiatice:/</i> <i>Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Евразийского экономического союза.</i>		
4.7. The vehicle is processed and prepared in accordance with the rules adopted in the exporting country./ <i>Vehiculul este curățat și pregătit conform normelor adoptate în țara exportatoare:/</i> <i>Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере</i>		
Place/ <i>Locația/</i> __ Место _____	Date/ <i>Data/</i> _ Дата _____	Seal/ <i>Sigiliu/</i> Печать
Signature of the state/official veterinarian/ <i>Semnătura medicului veterinar de stat/oficial /</i> Подпись государственного/официального ветеринарного врача _____		
Name and position in capital letters/ <i>Numele și funcția cu majuscule /</i> Ф.И.О. и должность _____		
Note. The signature and the seal shall differ color from the form./ <i>Notă. Culoarea semnăturii și sigiliului diferă de cea din formular/</i> Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка.		